

ଲାଓହେ ମାହ୍ୟୁଜ ଓ କଳମେନ ପ୍ରତି ଆହଲେ ସୁନ୍ନତେର ବିଶ୍ୱାସ

(eisj v-bengali-البنغالية)

କାରୀ ଆଲୀ ଇବନେ ଆଲୀ ଇବନେ ମୁହମ୍ମଦ ଇବନେ ଆବୁଲ ଇୟ ଆଦ-ଦେମାଶକୀ
ଅନୁବାଦ : ସାନାଡ଼ିଲ୍ଲାହ ନଜିର ଆହମଦ
ସମ୍ପାଦନା : ଗୋମାନ ଆବୁଲ ବାଶାର

1143ھ - 1020م

islamhouse.com

﴿ عقيدة أهل السنة والجماعة في الإيمان باللوح والقلم ﴾

(باللغة البنغالية)

الإمام القاضي علي بن علي بن محمد بن أبي العز الدمشقي

ترجمة : ثناء الله نذير أحمد

مراجعة : نعمان أبو البشر

2010 - 1431

islamhouse.com

j vI tn gndR | Kj tg i cÖZ wekym -vcb

(وَتُؤْمِنُ بِاللَّوْحِ وَالْقَلْمَم، وَبِجَمِيعِ مَا فِيهِ قَدْ رُقِمَ).

tj LK t Avgi v Kj g | j vI tn gndR Ges Zv‡Z wj wLZ mKj we tqi cÖZ Cgvb i wL |

e vL v:

Avj w ZvAvj v ejj b,

بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَحْيِدٌ ﴿٢١﴾ فِي لَوْحٍ مَخْفُوظٍ ﴿٢٢﴾

A_ Peis Zv m¤wZ Ki Avb | mj wZ dj tK (wj wce×) | (ejjR : 21-22)

nvdh Avej Kv‡mg Zveivbx eYv Ktib, ivmj j w mvj w Avj vBln | qvmuj w ejj tQb,

إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ لَوْحًا مَخْفُوظًا، مِنْ دُرَّةٍ بَيْضَاءَ، صَفَحَاتُهَا مِنْ يَاَقُونَةٍ حَمْرَاءَ، قَلْمَمُ نُورٌ، وَكَتَابُهُ نُورٌ، لِلَّهِ فِيهِ كُلَّ يَوْمٍ سِتُّونَ وَثَلَاثُ مِائَةٍ لَحْظَةٍ، يَحْكُمُ وَيَرْزُقُ، وَبِمِيَّتٍ وَيُحْكِمُ، وَيُعِزُّ وَيُذِلُّ، وَيَفْعَلُ مَا يَشَاءُ.

Avj w ZvAvj v aeate mv` v givg v t_tK j vI tn gndR mjo Ktib tQb, Zvi cÖt k j vj BqvKZ cv_tii | Zvi Kj g b, tj Lv b | Avj w cÖZ w ZbkZ Iwvivi `wo cÖvb Ktib | cÖ `woZ wZib mjo Ktib, whK `vb Ktib, gZi t`b | Rxe b t`b, m¤wZ Ktib | Am¤wZ Ktib | wZib hv Pvb ZvB Ktib |¹

j vI tn gndR t th dj tK Avj w ZvAvj v mKj mjo ZvK xi wj wce× Ktib tQb | mj wZ dj K | Dctiv³ Kj g : GwU Avj w mjo Ktib tQb | Gi Øiv wZib Dfj wZ j vI tn gndR ZvK xi wj wce× Ktib tQb | thgb mptb Avey vDt` itqtQ, Dev vn Betb mtgZ iv. t_tK ewyZ, wZib ejj b,

¹¹-whq` web Avaj w eKvqx m‡t Bgvg Zveivbx Zvi Kexi M‡S nv xmuJ eYv Ktib tQb (12511) | whq` web Avaj w eYv Ktib tQb j vBm web Awie mj vBg t_tK | Zvi Dfjq nv xm eYv t¶t `yP | j vBm eYv Ktib tQb Avaj gwj K web mwC` web RvBi t_tK, wZib eYv Ktib tQb Zvi wCZvi m‡t Betb AveYv iv. t_tK | Bgvg Zveivbx Ab` GKwU m‡t nv xmuJ Betb AveYv iv. t_tK gvl Kd ifc eYv Ktib tQb | Zvi kā t

.191/7() .

Avgi cvtk tKv‡b K`wi qv m¤cÖv‡qi tj vK tctj Avgi gb Pvq th, Avgi gv_v dwU‡q t`B | tj vKv wR‡Am Kij t Zv tKb ? wZib ej t j b t Avj w ZvAvj v aeate mv` v givg v t_tK j vI tn gndR mjo Ktib, Zvi Dfjq cÖt k j vj BqvKZ cv_tii | Zvi Kj g b, Zvi tj Lv b | Zvi cÖ-Zv Avggvb-hgtbi ga`eZx[©] cÖ-Zvi mgvb, Avj w Zv‡Z cÖZ w ZbkZ Iwvivi `wo cÖvb Ktib | cÖZ `woZ wZib mjo Ktib, Rxe b `vb Ktib | gZi t`b, m¤wZ Ktib | Am¤wZ Ktib | Avi wZib hv Pvb ZvB Ktib | G mb` wU nvmvb | ^: gRgvD Avh-hvI qv‡q` : (7/191)

سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ : أَوْلُ مَا خَلَقَ اللَّهُ تَعَالَى الْقَلْمَ، فَقَالَ لَهُ : أَكْتُبْ، قَالَ : يَا رَبَّ، وَمَا أَكْتُبْ؟ قَالَ : أَكْتُبْ مَقَادِيرَ كُلِّ شَيْءٍ حَتَّى تَفُونَ السَّاعَةَ.

Avj i vmj j wv mvj wv Avj vBn I qvmvj wv K ej tZ i tbiQ, Avj wv me@_g Kj g mjo Kti tQb | AZtci wZib ZvtK etj tQb, wj L | Kj g ej j, tn Avgvi ie, Kx wj Le? Avj wv ej tj b, wKqgZ msNwUZ nI qv chS-c@ZwU e^-i ZvK`xi wj wce x Ki |²

اختلاف العلماء في القلم والعرش أيهما خلق أولاً

Kj g I Avi tki gvtS tKvbwU c@_g mjo Kiv ntqfQñ G mafU I j vgvfq tKi vgi gZtf

me@_g Avj wv Kx mjo Kti tQb, Kj g bv Avi k ? G e@vci I j vgvfq tKi vgi `wU gZ i tqtQ | nvtdh Avej @Avj v nvgvhvbx³ gZ `wU D@j L Kti tQb | wei x gZ Abjhvqx Kj tgi cteB Avi tki mjo | Gi c@Y mnxn m@t Avaj wv web Avgi iv. t_k K e@Y@Z nv`xm | i vmj j wv mvj wv Avj vBn I qvmvj wv etj tQb

قَدَرَ اللَّهُ مَقَادِيرَ الْخَلْقِ قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِخَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ، وَعَرْشَهُ عَلَى الْمَاءِ.

Avj wv Z@Avj v Avgvzb-hgxb mjo i c@vk nvRvi eQi cte@gvLj tKi ZvK`xi wba@Y Kti tQb, Ges Z@i Avi k wQj cwbi Dci |⁴

G t_k KI ^úó th, Avi k mjo i ctiB f@M wj Lb Z_v ZvK`xi wba@i Z nq | Avi f@M wba@i Z nq Kj g mjo i i tZB | cte@D@j wZ Dev`v iv. t_k K e@Y@Z nv`x@mi gva@tg G w@l qwU c@YwY@Z nq |

² nv`xmwU mnxn | Ave`vD` m@p@n M@S' Avj -K`i Abt@Q@` nv`xmwU (bs4700) eY@v Kti b; wZiaghx : ZvK`xi Aa@q, nv`xm bs (2155); wZiaghx Zvdmx Aa@q, nv`xm bs (3319); Avgv` : (5/317); Ave`vD` Zvqwj mx : (577); Av-Rj@x : Avk-kwi @Av M@S' c., (177); evqnvKx : Avj -Avgv I Avm-wmdvZ M@S' c., (378); Ave-b@AvBg : (5/248); Ave-b@AvBtgi ^ct@l Be@b Rvi@i (11/29) Avaj wv Be@b Ave@Ym iv. t_k K e@Y@Z GKwU kv@n` nv`xm i tqtQ | Ave-Bqv@j v : (1/126); evqnvKx Avj -Avgv I Avm-wmdvZ M@S' c., (378) nv`xmwU G k@t@ e@Y@Z ntqfQ :

(378) ()

Avj wv Z@Avj v me@_g Kj g mjo Kti ZvtK wbt`R w tqtQb | AZ:ci Kj g c@Z`K e^-i wj wce x Kti | G nv`xm eY@vKvix mevB wbt@th@M` |

³ - nvtdR Ave-Bqv@j v Avj -nvgvhvbx i ms@P@B Rxebx : wZib Avj g, w@k@o nv@dR I Kvi x wQj b, Z@i Dcvax wQj kvBLj Bmj vg |

cY@bv@ : nvmb web Avgv` web nvmb web Avgv` web g@v@ wv web m@v@ Avj -AvEvi | wZib wQj b nvgvhvbt@i w@k@o e@w@Zj 569 w@Rix@Z gZj eiY Kti b | Bg@v@ mvg@Avbx i n. Z@i c@ksmv Kti etj b, wZib wQj b my@ n@wdR, K@Av@b@i tk@ wZj w@qZKvi x, m`vPvi x, D@g Pvi Te@b, AvZ@gh@ v@era m@ub@ `vbkjx | Avj w@i i@n w@tew@Z e@`v@ i Kj v@Y wbt@q@RZ | K@Av@b@i w@rb@v@K@v@q@Z, nv`xm I Avi ex m@n@Z` w@t@k@ c@E@Z`i Aw@Kvi x wQj b | Avgv Z@i t_k K@w@rb@v@l q k@Y Kti wQ@ | 0 w@Avi " Av@j vg Avb-b@ej v : L. (21, Rxebx bs 2)

⁴ - g@v@j g : (2653); wZiaghx : evej Kv@i, (2156); Avgv` : (2/169); ^@: A@KZ@tei 113 c@v@ |

e[ٰ]Ki[ٰ]YK wetkH :

(أَوَّلَ مَا خَلَقَ اللَّهُ الْقَلْمَ) ...

Zvi Dw³U nqfZv GKe[ٰ]K ev `yevK | h[ٰ] GKe[ٰ]K nq, Avi GUvB we[ٰ]x, ZLb A_ontet wZib
Kj g m[ٰ]oi i[ٰ]i[ٰ]ZB Zv[ٰ]K ej t[ٰ]j bt wj L| thgb k[ٰ]tā i[ٰ]qfQ :

(أَوَّلَ مَا خَلَقَ اللَّهُ الْقَلْمَ قَالَ لَهُ : أَكْتُبْ، بَنَصَبْ (أَوَّلْ) وَ(الْقَلْمَ).

Avi h[ٰ] `yevK nq, fm wntmte أَوَّلَ الْقَلْمَ | أَوَّلَ tck w[ٰ]q cov nte, ZLb A_ontet, Kj g G c[ٰ]lexi
me[ٰ]c[ٰ]g gvLj K| AZGe Dfq nv[ٰ]xm GK | Awfb[ٰ] thtnZiAvaj w[ٰ]eb Avgi iv.-Gi nv[ٰ]xm G
w[ٰ]l t[ٰ]q -úó th, Avi k nt[ٰ]Q ZvK`x[ٰ]i i c[ٰ]e[ٰ]Avi ZvK`xi Kj g m[ٰ]oi m[ٰ]f_mshy^٢ | Ab[ٰ] k[ٰ]tā t
لَا خَلَقَ اللَّهُ الْقَلْمَ قَالَ لَهُ : أَكْتُبْ.

hLb Avj w[ٰ] Kj g m[ٰ]o Ki[ٰ]j b, Zv[ٰ]K ej t[ٰ]j b : wj L|
G Kj g me[ٰ]c[ٰ]g Kj g Ges Zvi gta[ٰ] mte[ٰ]Eg | me tP[ٰ]q m[ٰ]gibZ |
GKwaK Zvdmxi wekiv` etj tQb, GU tmB Kj g, hvi kc_ Avj w[ٰ] ZvAvj v Kt[ٰ]i tQb m[ٰ]v Kj tgi
w[ٰ]tg[ٰ] Avgv[ٰ]Z |

نَّوَالْقَلْمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ﴿١﴾ الْقَلْمُ :

A_ontet bb; Kj tgi Kmg Ges Zvi v hv wj tL Zvi Kmg!^٥ (Kj g : 1)

wZxq c[ٰ]Kvi Kj g t Anxi Kj g| GU tmB Kj g hvi 0v v bex | i[ٰ]vmj t[ٰ]i w[ٰ]bKU tc[ٰ]i Z Avj w[ٰ]
Anx wj wce[ٰ] Kiv nq| GB Kj gavixi vB RM[ٰ]Zi kmK| Ab[ٰ]vb[ٰ] mKj Kj g Zv[ٰ]i Kj tgi
Abjnvix| w[ٰ]g0i v[ٰ]Ri i[ٰ]vZ i[ٰ]vmj j w[ٰ]muj w[ٰ]Avj vBln I qvmvj w[ٰ]K tm[ٰ]v[ٰ]t[ٰ]b D[ٰ]bZ Kiv n[ٰ]qWj ,
thL[ٰ]v[ٰ]b Kj tgi wj L[ٰ]bi kā tkv[ٰ]b hvq|^٦ G[ٰ]t[ٰ]j v tmB Kj g, hv Avj w[ٰ] ZvAvj vi tmme w[ٰ]b[ٰ]R[ٰ]vevj
wj wce[ٰ] Kt[ٰ]i , Anx ifc hv wZib tc[ٰ]Y Kt[ٰ]i b Ges Ea[ٰ]RMZ | w[ٰ]bg[ٰ]RM[ٰ]Zi mKj w[ٰ]l qm[ٰ] hv[ٰ]
gva[ٰ]tg wZib c[ٰ]wi Pij bv Kt[ٰ]i b|

^٥ Be[ٰ]b Kmxi Zvi Zvdmxi (8/212) -úó Kt[ٰ]i tQb, GU tm Kj tgi B c[ٰ]Kvi , hvi 0v v t[ٰ]j Lv nq| thgb Avj w[ٰ]
ZvAvj vi evYx,

5 العلق: ٣ - ٥

4 3

A^٠. 0co, Avi tZvgi i e gnvgiing| whib Kj tgi m[ٰ]nvf[ٰ]h[ٰ] w[ٰ]k[ٰ]Pv w[ٰ]t[ٰ]Qb| wZib gvbj t[ٰ]K w[ٰ]k[ٰ]Pv w[ٰ]t[ٰ]Qb, hv tm
RvbZ bv| (m[ٰ]v Avj vK : 3-5) GUv Avj w[ٰ] c[ٰ]P t[ٰ]t[ٰ]K kc_ Ges Zvi m[ٰ]oi Rb[ٰ] mZKR[ٰ]Ki Y th, wZib Gi gva[ٰ]tg
Zv[ٰ]i Dci Ab[ٰ]M[ٰ] Kt[ٰ]i tQb, thgb n[ٰ]wj w[ٰ]k[ٰ]Pv t[ٰ]qv, hv AbvR[ٰ]bi gva[ٰ]g| Avi G Rb[ٰ]B wZib cieZx[ٰ]Z
etj tQb, ① بـتـبـ اـيـمـ، gRvn` I Kizr[ٰ]v etj b, G Avgv[ٰ]Zi A^٠. 0gibj hv wj tL| 0Avet[ٰ]v
Betb AveYm iv. t[ٰ]t[ٰ]K eYb[ٰ] Kt[ٰ]i b, ② وـما يـسـطـرـونـ A^٠. 0Ziv hv Avgj Kt[ٰ]i |

^٦ t[ٰ]j L[ٰ]Ki G evK[ٰ] m[ٰ]nvex Avbvm iv. t[ٰ]t[ٰ]K eY[ٰ] Bmv[ٰ] m[ٰ]u[ٰ]K[ٰ] xN[ٰ]nv[ٰ] x[ٰ]mi Ask | ^ eL[ٰ]vix : (349), (1636),
(3342); g[ٰ]muj g : (163); (m[ٰ]xdj AvKj vg) A^٠. Kj tgi wj L[ٰ]bi kā |

(فَلَوْ اجْتَمَعَ الْخُلُقُ كُلُّهُمْ عَلَى شَيْءٍ كَتَبَهُ اللَّهُ تَعَالَى أَنَّهُ كَائِنٌ، لِيَجْعَلُوهُ غَيْرَ كَائِنٍ، لَمْ يَقْدِرُوا عَلَيْهِ، وَلَوْ اجْتَمَعُوا كُلُّهُمْ عَلَى شَيْءٍ كَتَبَهُ اللَّهُ تَعَالَى فِيهِ أَنَّهُ غَيْرَ كَائِنٌ لِيَجْعَلُوهُ كَائِنًا، لَمْ يَقْدِرُوا عَلَيْهِ. جَفَ الْقَلْمُ بِمَا هُوَ كَائِنٌ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ).

tj LK t Avj ZvAvj v th e"vcit i wj tLtb th, GUv msNwUZ nte, Zv msNwUZ bv nl qvi Rb" hw` mKj gvLj K GKwI Z nq, ZvtZ Zviv mPq nte bv| cPvst i Avj ZvAvj v th e"vcit i wj tLtb th, GUv msNwUZ nte bv, Zv msNwUZ nl qvi Rb" mKj gvLj t hw` GKwI Z nq, ZvtZl Zviv mPq nte bv| wKqvgZ w` em chS-hv msNwUZ nl qvi , Zv wj tL Kj g i wKtq MqtQ|

جف القلم بما هو كائن إلى يوم القيمة
wKqvgZ chS-msNwUZe" me wKOzvij wce x Kti Kj g i wKtq MqtQ|

e"vL"v:

Rwei iv. t_tK eWYQ i vmj j wv mvj t w Avj vBvn I qvmvj w-Gi nv` xm cfe eWYQ ntqfQ| D3 nv` xt m Rwei iv. etj tQb :

جاء سرقة بن مالك بن جعشن، فقال : يا رسول الله، بَيْنَ لَنَا دِينَانَا كَائِنَا حُلِقْنَا الْآنَ، فِيمَ الْعَمَلُ الْيَوْمَ؟
أَفِيمَا جَفَتْ بِهِ الْأَقْلَامُ، وَجَرَتْ بِهِ الْمَقَادِيرُ؟ أَمْ فِيمَا يُسْتَقْبَلُ؟ قَالَ : لَا، بَلْ فِيمَا جَفَتْ بِهِ الْأَقْلَامُ، وَجَرَتْ
بِهِ الْمَقَادِيرُ.

mj vKv web gwj K web Rjkg i vmj j wv mvj t w Avj vBvn I qvmvj w-Gi wKU Avmtj b| AZ:ci ej t j b t tn Avj wti i vmj ! Avgvt` i tK `xib i e"vL"v w b| thb GLbB Avgvt` i tK mpo Ki v ntqfQ| (A_P Avgvt` i tK m "fngó mšib i b"vq `xib Zvj xg w b) AvRtKi Avgj Kx ? Kj g hv wj tL i wKtq tMfQ Ges ZvK`xi th wel tq Aeawi Z ntq tMfQ, ZvtZB Avgiv Avgj Kie ? bv fwel tZi tKvbtv wel tq Avgj Kie? wZvb ej t j bt bv, eis hv wj tL Kj g i wKtq tMfQ Ges th e"vcit i ZvK`xi wba wZ ntq tMfQ , ZvB tZvgiv Avgj Ki te|
Betb AveYm iv. t_tK eWYQ, wZvb etj b,

كنت خلف النبي صلى الله عليه وسلم يوماً، فقال : يا غلام ألا أعلمك كلمات : احفظ الله يحفظك، احفظ الله تجده تجاهك، إذا سألت فاسأل الله، وإذا استعن فاستعن بالله، واعلم أن الأمة لو اجتمعت على أن ينفعوك بشيء لم ينفعوك إلا بشيء قد كتبه الله لك، وإن اجتمعوا على أن يضررك بشيء لم يضررك إلا بشيء قد كتبه الله عليك، رفعت الأقلام، وجفت الصحف.

GUv msNwUZ vAvj v th e"vcit i wj tLtb th, GUv msNwUZ bv nl qvi Rb" tZvgvt K wKOztkLve bv ? Zvg Avj wv (Avj wti weva-weavtbi)-tK msi PY Ki , wZvb tZvgvi i PYt e PY Ki teb | Zvg Avj wti weva-weavtbi mj Pvq mfpó nI , Zvg ZvtK tZvgvi KvtfQ cvte | hLb cO_bv Ki te, Avj wti KvtfQB cO_bv Ki te| Avi hLb mwnvh" PvBte, Avj wti KvtfQB mwnvh"

⁷ nv` xmwU gmvj g eYbv Kti tQb| ` : c, (318). wKv : (3)

PvBte | tRtb tiL, tKtqv weL tq tZvgvi DcKvi _chw mgMögvbe RnZ GKñ Z nq, Zte Zvi tZvgvi tKtqvB DcKvi KiZ cvte bv| tKej ZvB nte, hv Avj tZvgvi wj wce x Kti tiL tq Ges hw Zvi mevB tKtqv weL tq tZvgvi PwZ Kivi Rb GKñ Z nq, Zntj | Zvi tZvgvi tKtqv PwZ KiZ cvte bv| Zte ZvB KiZ mPig nte hv Avj tZvgvi wect Pwj wce x Kti tiL tq Kj g DwL tq tbqv ntqfQ, wj wckv iKtq MtfqfQ | wZiwhx,⁸ wZnb nv` xmiU nwmvb | mnxn ejt tqb |

wZiwhx eZxZ Abvb eYDvq GtmfQ t

احفظ الله تجده أمماك، تعرف إلى الله في الرخاء يعرفك في الشدة، واعلم أن ما أخطأك لم يكن ليصيبك، وما أصابك لم يكن ليخطئك، واعلم أن النصر مع الصبر، وأن الفرج مع الكرب، وأن مع العسر يسراً.

Zig Avj wai (wewa-weavfbi) msiP Y Kti, ZtK tZvgvi mvgtb cvte | ^Qj Zvq Avj wai ki Yvcbaenl, `y`fb wZnb tZvgvtK ^si Y ivLteb | tRtb tiL : hv tZvgvi nPiz ntqfQ, Zv KLtbv tZvgvi nMZ nlqvi wQj bv| Avi hv tZvgvtK úkCktitQ, Zv KLtbv tZvgvtK Gntq hvli qvi wQj bv| tRtb tiL t^athP mtfh mvvh, gmetZi ci ^w-Ges Ktoi ci mL itqfQ |⁹

⁸ mbvfb wZiwhx : wmdvZj wKqgvn Aaivq, (2516); nv` xmiUi mb` wbgiefc : Avaj wai Betb gvei K, tm j vBm Betb mv^ | Betb j vnxqv t_k, Zvi Ktqm web Avj -nv^/4vR t_k, tm nvbk Avm-mvbAvbx t_k, tm Avaj wai Betb Aveym iv. t_k | G mb` wZnb kv^3/4kvj x| Avngv : (1/293) j vBtm m^ |, tm Kvqm web Avj -nv^/4vR t_k | G nv` xmiU Avngv : (1/303) Bqvn Betb BmnvtKi m^ | eYDv Kti tqb, tm Betb j vnxqv t_k, tm bvd web Bqvhx t_k th, Kvqm web nv^/4vR ZvK (bvdK) ejt tq th, nvbk ZvK (KvqmK) ejt tq th, Betb Aveym iv. ZvK (nvbkK) ejt tq Zveivbx dxj Kveri : (12988) | (12989); Kvthm web nv^/4vR t_k ^w m^ | G nv` xm eYDv Ktib wZnb | ZveivbxZ G nv` xmi Avtiv AtbK mb` i tqfQ : (11243), (11416) | (11560); Ave-bAvBq dxj uj Bqv : (1/314); AvLevti Bmdvnb : (2/204)

⁹ Bgvb beex Zvi Avi evBb MÖS cÖg nv` xmiUi cÖvZB G nv` xmiU eYDv Kti tqb | nvdr Betb iRe in. Rvfg Dj y I qyj wKvg MÖS c, (174) ejt b, G nv` xmiU Ave` Betb ügvB` Zvi gmbt` `y`mbt` AvZv t_k, tm Betb Aveym iv. t_k eYDv Ktib | Bgvb Avngv Zvi gmbv` MÖS (1/307) G nv` xmiU Avtiv cwi cYFvte wZnb mbt` eYDv Ktib | Zvi gta` ^w mb` AcYv, ZZxq mb` wZcYv | mnxn| Zvi kā :

: : :

tn erm, A_ev tn tQJU erm, Awg wK tZvgvtK Ggb wKQz evK wKPV t`e bv, hvi Øviv Avj tZvgvtK DcKZ Kti eb ? ej j vg : AekB| Aztci wZnb ej tj b : Zig Avj wai wndvhZ Ki, Avj tZvgvi wndvhZ Kti eb | Zig Avj wai wndvhZ Ki, ZtK Zig mvgtbB cvte | Zig ^Qj Zvq Avj wai ki Yvcbaenl, wect` wZnb tZvgvtK gtb ivLteb | hLb Zig cÖv Kti, ZLb Avj wai KvQB cÖv Kti | hLb mvvh PvBte, ZLb Avj wai KvQB mvvh PvBte | hv msNwZ nlqvi, Zv wj tL Kj g iKtq MtfqfQ | hw mgMögvLj K wgtj tKvb weL tq tZvgvtK DcKZ Kti Pvq, hv Avj tZvgvi Rb wj tLbw, Zvi ZvZ mPig nte bv| cPvSfi Zvi mKtj hw tKvb weL tq tZvgvi PwZ Kti Pvq, hv Avj tZvgvi Rb wj tLbw, ZvZI Zvi mPig nte bv| gtb tiL, tZvgvi AcO` bxq weL tq `ahawi Y KivZ AtbK Kj wY i tqfQ | `jtLi mft_ mL I KtVvi Zvi mft_ mnRZv i tqfQ |

Dtj **ل**Z nv` xm | Ab^{٢٦}vb^{٢٧} nv` x^{٢٨}m الأقلام kālū eūePb e^{٢٩}eūZ n^{٣٠}q^{٣١}Q | G^{٣٢}Z t^{٣٣}sv h^{٣٤}q, c^{٣٥}g Kj g Qov ZvK^{٣٦}x^{٣٧}i i Rb^{٣٨} GK^{٣٩}K Kj g i^{٤٠}q^{٤١}Q, h^{٤٢}i Av^{٤٣}j vPbv c^{٤٤}te^{٤٥}ej vI t^{٤٦}n g^{٤٧}nd^{٤٨}Ri m^{٤٩}t_ Ki v n^{٤٩}q^{٤٧}Q |

الأقلام أربعة

Kj tgi c^{٥١}Kvi^{٥٢}f

me^{٥٣}fb^{٥٤}en^{٥٥}v` xm Øviv c^{٥٦}Y^{٥٧}Z nq th, Kj g Pvi c^{٥٨}Kvi | Kj tgi G t^{٥٩}kY^{٦٠}eb^{٦١}vm c^{٦٢}te^{٦٣}Av^{٦٤}j wPZ t^{٦٥}kY^{٦٦}eb^{٦٧}vm t^{٦٨}_t^{٦٩}K Av^{٦٩}j v` v | c^{٦٩}g c^{٦٧}Kvi t e^{٦٩}vcK | mgM^{٦٩}m^{٦٩}o^{٦٩}t^{٦٩}K k^{٦٩}wgj | GiB Av^{٦٩}j vPbv BZtc^{٦٩}ej vI t^{٦٩}n g^{٦٩}nd^{٦٩}Ri m^{٦٩}t_ Ki v n^{٦٩}q^{٦٩}Q | wZxq c^{٦٩}Kvi t hLb Av^{٦٩}g Av.-t^{٦٩}K m^{٦٩}o^{٦٩}Ki v n^{٦٩}q^{٦٩}Q | G Kj gI e^{٦٩}vcK, Zt^{٦٩}e i^{٦٩}ayebx Av^{٦٩}t^{٦٩}gi Rb^{٦٩} | G w^{٦٩}el^{٦٩}t^{٦٩}q KZK Avq^{٦٩}vZ e^{٦٩}Y^{٦٩}Z n^{٦٩}q^{٦٩}Q, th^{٦٩}, t^{٦٩}j v c^{٦٩}g Y K^{٦٩}i th, Av^{٦٩}j v ZvAv^{٦٩}j v g^{٦٩}b^{٦٩}l i Kg^{٦٩} wi h^{٦٩}K, n^{٦٩}qv^{٦٩}Z | t^{٦٩}m^{٦٩}Sf^{٦٩}M^{٦٩} mba^{٦٩}Y K^{٦٩}i t^{٦٩}Qb, Zv^{٦٩}t^{٦٩}i wCZv Av^{٦٩}g Av.-Gi m^{٦٩}o^{٦٩}i c^{٦٩}i B | ZZxq c^{٦٩}Kvi t g^{٦٩}vZM^{٦٩}t^{٦٩}f^{٦٩} vKvKj^{٦٩}x^{٦٩}b ev^{٦٩}Pvi w^{٦٩}bKU hLb t^{٦٩}d^{٦٩}t^{٦٩}i kZv t^{٦٩}c^{٦٩}Y K^{٦٩}i nq, AZtci t^{٦٩}m Zv^{٦٩}i g^{٦٩}ta^{٦٩} i^{٦٩}fn m^{٦٩}Avi K^{٦٩}i Ges Zv^{٦٩}t^{٦٩}K Pvi w^{٦٩}el^{٦٩}t^{٦٩}q w^{٦٩}b^{٦٩}t^{٦٩}R t^{٦٩}q v nq : wi h^{٦٩}K, n^{٦٩}qv^{٦٩}Z, Avgj | t^{٦٩}bKKvi A^{٦٩}ev e^{٦٩}Kvi n^{٦٩}l q^{٦٩}i K^{٦٩}v w^{٦٩}l v nq |^{١٠} thgb w^{٦٩}i × nv` x^{٦٩}m e^{٦٩}Y^{٦٩}Z n^{٦٩}q^{٦٩}Q | PZ^{٦٩}L^{٦٩}^{٦٩}c^{٦٩}Kvi t c^{٦٩}B eq^{٦٩}-^{٦٩} n^{٦٩}l q^{٦٩}i m^{٦٩}t_ m^{٦٩}t_ ev^{٦٩}`vi Dci w^{٦٩}b^{٦٩}q^{٦٩}RZ Kj g | h^{٦٩}w^{٦٩}Ki vgb | Kv^{٦٩}t^{٦٩}Zexb^{٦٩}t^{٦٩}i nv^{٦٩}Z _t^{٦٩}K | ebx Av^{٦٩}g h^{٦٩}v K^{٦٩}i, Zv^{٦٩}i Zv^{٦٩}w^{٦٩}ce^{٦٩}x K^{٦٩}i b | Ki Av^{٦٩}b | nv` x^{٦٩}m thi^{٦٩}f c e^{٦٩}Y^{٦٩}Z n^{٦٩}q^{٦٩}Q |^{١١}

ev^{٦٩} `v hLb Rv^{٦٩}b th, me^{٦٩}KQB Av^{٦٩}j v^{٦٩}i c^{٦٩}¶ t^{٦٩}_t^{٦٩}K, ZLb Zv^{٦٩}i KZ^{٦٩}^{٦٩} GKgv^{٦٩} t^{٦٩}Avg^{٦٩}t^{٦٩}KB f^{٦٩}q Ki v Ges Zv^{٦٩}i B Zv^{٦٩}Ki q^{٦٩}v AR^{٦٩} B Ki v | Av^{٦٩}j v ZvAv^{٦٩}j v et^{٦٩}j b-

فَلَا تَخْشُوا النَّاسَ وَأَخْسِنُوا الْمَائِدَةَ: ٤٤

m^{٦٩}Zi vs t^{٦٩}Zv^{٦٩}gi g^{٦٩}b^{٦٩}t^{٦٩}K f^{٦٩}q K^{٦٩}i v b, Avg^{٦٩}t^{٦٩}K f^{٦٩}q Ki

وَإِيَّاهُ فَارِهُونَ ﴿٤٠﴾ الْبَقْرَةُ:

Avi t^{٦٩}Kej Avg^{٦٩}t^{٦٩}KB f^{٦٩}q Ki |

وَإِيَّاهُ قَاتِلُونَ ﴿٤١﴾ الْبَقْرَةُ:

^{١٠} . . : c_{٦٩} : (320) wJKv : (1)

^{١١} Ki Av^{٦٩}t^{٦٩}bi `j x^{٦٩}j :

١٢ - ١٠ الانظر:

11

10

Avi w^{٦٩}b^{٦٩}q t^{٦٩}Zvg^{٦٩}t^{٦٩}i Dci m^{٦٩}s^{٦٩}i KMY i^{٦٩}q^{٦٩}Q | m^{٦٩}w^{٦٩}bZ t^{٦٩}j LKe^{٦٩} | Zv^{٦٩}i Rv^{٦٩}b, h^{٦٩}v t^{٦٩}Zvg^{٦٩}i v Ki | (Bw^{٦٩}ldZv^{٦٩}i : 10-12)

nv` x^{٦٩}m^{٦٩}i `j x^{٦٩}j :

i v^{٦٩}m^{٦٩}j v^{٦٩}m^{٦٩}j v^{٦٩} Avj vB^{٦٩}i l q^{٦٩}m^{٦٩}v v^{٦٩} e^{٦٩}t^{٦٩}j b, w^{٦٩}Zb e^{٦٩}w^{٦٩}i Dci t^{٦٩}_t^{٦٩}K Kj g D^{٦٩}W^{٦٩}t^{٦٩}q tbq^{٦٩}v n^{٦٩}h^{٦٩}Q | Ng^{٦٩}S-e^{٦٩}w^{٦٩}i Dci t^{٦٩}_t^{٦٩}K, hZ^{٦٩}¶Y bv tm Rv^{٦٩}M^{٦٩}Z nq | c^{٦٩}M^{٦٩}t^{٦٩}j i Dci t^{٦٩}_t^{٦٩}K, hZ^{٦٩}¶Y bv tm ^^{٦٩}¶Z w^{٦٩}d^{٦٩}t^{٦٩}i c^{٦٩}vq | ev^{٦٩}Pvi Dci t^{٦٩}_t^{٦٩}K, hZ^{٦٩}¶Y bv tm m^{٦٩}v ej K nq | GUv mn^{٦٩}n nv` xm | Awqkv, Ave-KiZv^{٦٩}v Avj -Avbm^{٦٩}wi x | Avj x Be^{٦٩}b Avex Zv^{٦٩}j e iv. t^{٦٩}_t^{٦٩}K e^{٦٩}Y^{٦٩}Z |

Ges tKej Avgv tKB fq Ki |

وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَنْهَا اللَّهُ وَيَتَّقِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٥٢﴾ النور: ٥٢

Avi th tKD Avj ~~nt~~ | Zvi i ~~m~~‡j i AvbMZ^o K‡i , Avj ~~nt~~K fq K‡i Ges Zvi ZvKI qv Aej xB K‡i ,
Zvi vB KZKvh^o

هُوَ أَهْلُ التَّقْوَىٰ وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ {56} المدثر: ٥٦

WZbB ftqi thM Ges Pgvi AmaKvix

GB A‡_¶ Av‡iv A‡bK `þvš-Ki Av‡b i †q‡Q| Z‡e wKQz wRwbm‡K fq Kiv cÖZwU ev` vi Aek
KZ¶| Kvi Y, tm GKv emevm K‡i bv| hw` I tm AvbMZ cÖB ev` kvn&nq, Zej Zv‡K cÖRv I
Aaxbt` i cwi Pvj bvi Rb wKQz wRwbm‡K fq Ki‡Z nq| my‡is, cÖZwU gvbt‡l i Rb` fq Kiv
Ri"ix| hw` tm Avj w‡K fq bv K‡i, gvlj K‡K fq Ki‡e| Avi gvbt‡l i mevi c0` I Ac0`
GK nq bv| eis G eW³ hv Kvgbv K‡i Aci eW³ Zv Ac0` K‡i | AZGe Zv‡` i mevB‡K
mšó Kiv Am‡e| thgb Bgvg kwdqx in. etj b, ðgvbt‡l i mšó Ggb GK j¶, hvi bvMuj
cwl qv hvq bv| my‡is hv tZvgvi Rb` Kj vYKi, Zng Zv AvK‡o ai, ewK me cwi ZvM Ki, Zvi
Rb` Kó K‡iv bv| tgvUK_v, gvlj †Ki mšó Kj v‡Yi weIqI bq Ges Zv Avj wni Av‡` kI bq|
mjoKZ¶K mšó Kiv Kj v‡Yi weIq Ges Zv Av‡` kI etU|

الواجب افراد الله بالخشية والتقوى

f_WZ | ZvKj| qvi GKK AmaKvi x Avj w ZvAvj v |

AwaKš'gvLj K †Kv‡bv wK0‡ZB Zvi Rb" h‡_ó bq Avj wQov | ev` v hLb Zvi i e‡K fq Ki‡e,
gvb‡l i K‡ó wZibB Zvi Rb" h‡_ó n‡eb | thgb Awqkv iv., gqweqv iv.-tK c† wj †L‡Qb | hv
Zvi t_‡K gvi d-l gvI Kd `y‡v‡eB evYZ | wZib wj †Lb t th gvb‡tK Amšó K‡i Avj w‡K mšó
Kij , Avj wZvi c‡Z mšó n‡eb Ges gvb‡tKI Zvi c‡Z mšó Ki‡eb | c¶v‡š‡i th Avj w‡K
Amšó K‡i gvb‡tK mšó Kij , Zvi c‡ksmVkvixiv `y‡gKvi‡Z cwiYZ n‡e |¹²

¹² *WZiughx* : *hp` Aa"tqi tktl* (2414); *Betb gev i K ÁAvh&hp` Ó* (199) | *eMvfx* (4213) *mKtj B Avaj* | *náve web Avj -l qui t` i m#l q` xvi R%kE e"v³ t`K eYv Ktib| e"v³ etj b :*

gyƿneqv iv. Aƿqkv iv.-Gi ƿbKU G ḡtgc̄t t̄c̄t Y K̄tib, ƿKQz bmxnZ K̄ti Avciþ K GKñU c̄t ƿj t̄Lb, Zte tekx bq| AZ:ci Aƿqkv iv. gyƿneqv iv.-t̄K ƿj t̄L c̄vVb : t̄Zvgvi c̄tZ Avgvi mvj vg| AZtcí, ðAƿig iVmjj j m̄v ƿj t̄A Ajv vBn I qvmj ƿetK ej t̄Z i t̄bW, th ēw³ gvb̄tI Amštói gvāt̄g Ajv ƿai mštó AťštY Ki te, gvb̄tI i Któ Ajv ƿaB Zvi Rb̄ h̄t_ó n̄eb| Avi th ēw³ Ajv ƿai Amštói gvāt̄g gvb̄tI i mštó AťštY Ki te, Ajv ƿa Zv̄tK gvb̄tI i ƿbKUB tmvc̄t̄Ki ƿeb| mvj vg t̄Zvgvi Dci | ð G mb̄ ƿl ƿy, tht̄nZi biv Dt̄j L biv Ki ēw³ c̄m Pqnxb| Zte Betb ƿneVb :(276); KRvB ðgymbv̄t̄ ƿknveð : (499-500) | Betb AvmvtKi : (15/278/1) c̄t̄L Dmgv̄b web I qmK̄ t̄t̄K, tm Zvi ƿcZv t̄t̄K, tm gnv̄s̄ web Ajv -gb̄Kw̄ i t̄t̄K, tm Di I qv̄ web hevBi t̄t̄K qvi d̄nt̄mt̄e ƿbt̄gi k̄tā eYBv̄ K̄tib :

tgvUK_v, th Avj w¹K mšō Ki²e, gvb³I Ktō Avj w⁴Zvi Rb⁵ h⁶_ó n⁷eb Ges Zvi Dci mšō n⁷eb| cieZ⁸Z gvb⁹I Zvi c¹⁰Z mšō n¹¹e| Kvi Y, t¹²KI dj gEvKxi Rb¹³B| Avj w¹⁴Zv¹⁵K gne¹⁶Z Ki¹⁷ebe Ges gvb¹⁸I Zv¹⁹K gne²⁰Z Ki²¹ebe|

thgb ej²²vix-gm²³vj tg i²⁴vmj j w²⁵mvj j w²⁶Avj vBn²⁷ I qvmvj w²⁸t²⁹K e³⁰Y³¹, wZ³²b et³³j b t Avj w³⁴hLb t³⁵Kv³⁶b ev` v³⁷K gne³⁸Z Kt³⁹b, wReixj t⁴⁰K tW⁴¹K et⁴²j b t tn wReixj, Awg AgKt⁴³K fvt⁴⁴j vevm, Zv⁴⁵I Zv⁴⁶K fvt⁴⁷j vevm| wReixj Zv⁴⁸K fvt⁴⁹j vev⁵⁰m| AZtci wReixj Avmgv⁵¹b tNvI Yv t` b t Avj w⁵²AgKt⁵³K fvt⁵⁴j vev⁵⁵m, tZvgv⁵⁶I Zv⁵⁷K fvt⁵⁸j vev⁵⁹m| dt⁶⁰j Avmgvbev⁶¹mxiv Zv⁶²K fvt⁶³j vev⁶⁴m| AZtci Zv⁶⁵K hgxt⁶⁶b M⁶⁷Y⁶⁸thwM⁶⁹Zv t` I qv nq|¹³

AcQ⁷⁰ ` i t⁷¹†⁷²I | wZ⁷³b Abj⁷⁴f⁷⁵c et⁷⁶j t⁷⁷Qb|

G t⁷⁸_t⁷⁹K úo n⁸⁰j v th, c⁸¹Z⁸²K gvb⁸³t⁸⁴KB fq Ki⁸⁵Z nq| nqtZv Lvt⁸⁶j Kt⁸⁷K A_ev gvlj Kt⁸⁸K| gvlj t⁸⁹Ki f⁹⁰qi ⁹¹wZ At⁹²bK t⁹³†⁹⁴B DcKv⁹⁵i i tP⁹⁶q Awak| Avj w⁹⁷i Zv⁹⁸KI qv ØvivB ` y⁹⁹qy I Aw¹⁰⁰Liv¹⁰¹Zi mdj Zvi AR¹⁰² nq| GKgv¹⁰³ Avj w¹⁰⁴Zv¹⁰⁵Ajv vB Zv¹⁰⁶KI qvi Dch¹⁰⁷B, wZ¹⁰⁸bB ¹⁰⁹gv¹¹⁰ Kivi Awakvix| wZ¹¹¹bB , bvnmgv¹¹² ¹¹³gv¹¹⁴ Ki¹¹⁵ebe| tKv¹¹⁶bv gvlj K , bvn ¹¹⁷gv¹¹⁸ Ki¹¹⁹Z wKsev , bvn¹²⁰ k¹²¹- t¹²²K bvrwZ w¹²³Z m¹²⁴g bq, Avj w¹²⁵ e¹²⁶ZxZ| wZ¹²⁷b Avkq t` b, Zv¹²⁸K tKD Avkq t` q bv| R¹²⁹K gY¹³⁰I x et¹³¹j t¹³²Qb : gEvKx KL¹³³bv Afvex nq¹³⁴b| Kvi Y, Avj w¹³⁵ZvAvj v et¹³⁶j b t

وَمَنْ يَتَقَّى اللَّهُ بِيَعْجَلُ لَهُ مُخْرِجًا (2) وَيَرْزُقُهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَخْتَسِبُ الطلاق: 2

th Avj w¹i Zv²KI qv AR³ Ki⁴e, Avj w⁵Zvi Rb⁶ Dcvq tei Kt⁷i t` t⁸eb Ges wZ⁹b Zv¹⁰K Ggb RvqMv t¹¹K w¹²hK ` v¹³b Ki¹⁴ebe, hvi avi YvI tm Kt¹⁵ib| (m¹⁶v Zv¹⁷j vK t 2)

Ôth e¹⁸w¹⁹ gvb²⁰I Amš²¹oi gva²²tg Avj w²³i mš²⁴ó A²⁵š²⁶Y Ki²⁷e, Avj w²⁸Zvi Dci mš²⁹ó n³⁰eb Ges gvb³¹t³²KI Zvi Dci mš³³ó Ki³⁴ebe| Avi th e³⁵w³⁶ Avj w³⁷i Amš³⁸oi gva³⁹tg gvb⁴⁰I mš⁴¹ó A⁴²š⁴³Y Ki⁴⁴e, Avj w⁴⁵Zvi Dci Amš⁴⁶ n⁴⁷eb, gvb⁴⁸t⁴⁹KI Zvi Dci Amš⁵⁰ Kt⁵¹i t` t⁵²eb| Ø Zvi mb⁵³wU n⁵⁴mb| Dmgv⁵⁵b web I qm⁵⁶K` mZ⁵⁷ev` x n⁵⁸j I KL⁵⁹bv KL⁶⁰bv f⁶¹ Kt⁶²i | Ab⁶³v⁶⁴ eY⁶⁵kvix mev⁶⁶B wbf⁶⁷PthwM⁶⁸| ügvB` x G nv` xm⁶⁹U Zvi gm⁷⁰b⁷¹ (266) eY⁷²v Kt⁷³b| G nv` xm⁷⁴U wZ⁷⁵b ØAvh⁷⁶hj⁷⁷ j Kvexi⁷⁸ : (881) M⁷⁹š evqnvKxi m⁸⁰† eY⁸¹v Kt⁸²b| tm (evqnvKxi) mj⁸³dqv⁸⁴b t⁸⁵K, tm hvKvi qv web Ave⁸⁶ hvq⁸⁷v t⁸⁸t⁸⁹K, tm Ave⁹⁰ym web Rvixn t⁹¹K, tm kver t⁹²K | wZ⁹³b et⁹⁴j b :

: : :

g¹Aw²eqv web Ave~mj³dqv⁴b iv., Avtqkv iv.-Gi w⁵bKU w⁶tLb, ØAvq⁷vK Ggb w⁸KQzv⁹tL c¹⁰Vb, hv Avc¹¹b i¹²vmj j w¹³ mvj j w¹⁴ Avj vBn¹⁵ I qv mvj w¹⁶t¹⁷K i¹⁸t¹⁹bQb| wZ²⁰b et²¹j b : Awqkv iv. Zv²²K w²³tLb : ØAwg i²⁴vmj j w²⁵mvj j w²⁶ Avj vBn²⁷ I qvmvj w²⁸t²⁹K ej t³⁰Z i³¹t³²bQb, th Avj w³³i Avb³⁴MZ³⁵ e³⁶ZxZ Avgj Ki³⁷e, Zvi c³⁸ksmvKvix t³⁹v⁴⁰Ki vB⁴¹ ` y⁴²g⁴³KvixZ c⁴⁴Y Z n⁴⁵e| Ø G mb⁴⁶t⁴⁷i mKj e⁴⁸w⁴⁹ wbf⁵⁰PthwM⁵¹ |

G nv` xm⁵²U Be⁵³b wne⁵⁴v⁵⁵b (277) Beivng web BqvKe hv⁵⁶ hvhv⁵⁷bx⁵⁸ mb⁵⁹t⁶⁰ mnxn et⁶¹j t⁶²Qb| tm Dmgv⁶³b web I gi t⁶⁴t⁶⁵K, tm i⁶⁶ev t⁶⁷t⁶⁸K, tm I qm⁶⁹K` web gm⁷⁰as⁷¹ t⁷²K, tm Be⁷³b Ave⁷⁴gj vBkv t⁷⁵t⁷⁶K, tm Kv⁷⁷mg t⁷⁸t⁷⁹K, tm Awqkv iv t⁸⁰t⁸¹K, wZ⁸²b gvd⁸³nt⁸⁴te eY⁸⁵v Kt⁸⁶b| Avtiv i⁸⁷t⁸⁸Q gm⁸⁹b⁹⁰ iknve (501) I Avh⁹¹hj⁹² j Kvexi (885) M⁹³š| AZGe nv` xm⁹⁴U kw⁹⁵kyj x I mnxn⁹⁶tZ MY⁹⁷ | wZ⁹⁸ghx : (2414) wnk⁹⁹g web Di I qv t¹⁰⁰t¹⁰¹K, tm Di I qv t¹⁰²t¹⁰³K, tm Awqkv iv. t¹⁰⁴t¹⁰⁵K g¹⁰⁶v¹⁰⁷Kd wnt¹⁰⁸te eY¹⁰⁹v Kt¹¹⁰b|

¹³ ej¹¹¹vix : (3209), (6040) I (7485); gm¹¹²vj g : (2637), dxj we¹¹³i Am¹¹⁴imj vn : evey Bhv Avnve¹¹⁵vj w¹¹⁶ Ave¹¹⁷v¹¹⁸b nve¹¹⁹ev¹²⁰ Bj v Bew¹²¹ nx| gvt¹²²j K : (2/953); Awngv¹²³ : (2/267), (341), (413), (590) I (514); wZ¹²⁴ghx : (3160); Ave-bAvBg dxj u¹²⁵j Bqv : (7/141); Zvq¹²⁶vj mx : (2436); evMfx : (3470) Avey¹²⁷u¹²⁸vBv iv. t¹²⁹t¹³⁰K |

G AvqvtZ Avj □ ZvAvj v gEvKx‡` i □h‡` vi n‡q‡Qb th, □Zlb Zv‡` i Rb” Dcvq tei Ki‡eb, hv
gvb‡l i Dci msKxY©nq Zv t‡K Ges Avj □ Zv‡` i‡K Ggb RvqMv t‡K □hK †‡eb, hv Zvi v
avi YvI K‡iwb| hv` Bnv AR‡b bv nq, e§v hvte th ZvKI qv AR‡b †vU i‡q‡Q| m‡zivs, Zvi
DvPr B‡` MdvI Kiv I Avj □ i Kv‡Q ZvI ev Kiv|
AZtci Avj □ ZvAvj v et‡j b :

وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ الظِّلَاقُ: ٣

th Avj □ i Dci ZvI qv°j Ki‡e, Zvi Rb” Avj □ h‡_o| (ZvJ vK t 3)
A_¶ □ ZlbB Zvi Rb” h‡_o, □Zlb Zv‡K A‡b” i Kv‡Q tmvc` ^Ki‡eb bv|

تعاطي الأسباب لاینافي التوكيل
Dcvq AeJ □b ZvI qv°‡j i cwi cšk bq|

KZK tj vK avi Yv K‡i‡Q th, ZvI qv°j DcvR‡ | Dcvq AeJ □‡bi cwi cšk| me‡KQB hLb
■ba‡i Z, ZvB gva”g M‡tYi c‡qvRb tbB ! G avi YvU fj | Kvi Y, DcvR‡ Ae”v †f‡` KL‡bv
di h, g‡vne, g‡vn, g‡vki”n Avevi KL‡bv nvivgl | thgb ■b` ⑥ †‡b Gme we‡tq Av‡j vPbv Kiv
n‡q‡Q| ivm‡j □ mvj □ Avj vBvn I qvmvj □ me‡k‡b ZvI qv°j Kiv x‡Q‡j b| □Zlb hy‡eg©cwi avb
Ki‡Zb, Avevi DcvR‡bi Rb” evRv‡i I th‡Zb| th Rb” K‡dii v ch‡-ej Zt

وَقَالُوا مَا لِهَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ الْفَرْقَانِ: ٧

OG ivm‡j i Kx nj , tm Avvvi K‡i Ges nv‡U-evRv‡i Pj v‡div K‡i ?(di Kvb t 2)
Zig †` L‡e, hviv et‡j DcvR‡ ZvI qv°‡j i cwi cšk, Zv‡` i □hK †` qv nq Zvi nv‡Z th Zv‡` i
†` q : m` Kv A_ev nv‡qv †‡fc| KL‡bv GUv c‡vb K‡i Ab”vqfv‡e Uv. Av` vqKvix, N‡‡Lvi
c‡j k A_ev G ai‡bi Ab” tKv‡bv tj vK| G we‡tq ■b` ⑥ RvqMvq we‡v‡i Z Av‡j vPbv Kiv n‡q‡Q|
G ms‡¶¶ M‡s hvvi AeKvk i‡L bv|
■b‡gi‡ AvqvtZi e‡vL‡vq Gi □KOvBv‡Z †` qv n‡q‡Q|

يَمْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثْبِتُ وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ ﴿39﴾ الرعد: ٣٩

Avj □ hv B”Qv nv‡U‡q †` b Ges hv B”Qv w‡i v‡Lb, Avi Zvi Kv‡QB i‡q‡Q gj □KZve| (iv` : 39)

Avj □ ZvAvj v et‡j b :

كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَاءٍ ﴿29﴾ الرحمن: ٢٩

c‡Z‡b □Zlb tKvb bv tKvb Kv‡R iZ| (ingvb t 29)
Bgvg evMfx g‡KwZj in. m‡† eYv K‡ib, G AvqvtZ Bqv‡x‡` i e‡cv‡i bw‡hj n‡q‡Q, hLb Zvi v
et‡j wQj , Avj □ k‡bevi w` b tKv‡bv KvR K‡ib bv| Zvdmxi wekv‡MY et‡j b, Avj □ i kvb n‡”Q, Rxeb
†` qv, g‡Zi †` qv, □hK †` qv| GK Rv‡Z‡K m‡y‡bZ K‡ib Aci Rv‡Z‡K Am‡y‡bZ K‡ib, t‡vM‡tK my‡
K‡ib, e‡x‡K gy‡ †` b, g‡v‡eZM‡i g‡v‡eZ `‡i K‡ib, c‡_vKvixi `Av Kej K‡ib, hvAbvKv‡K
c‡vb K‡ib Ges , bvn ¶gv K‡ib| Av‡iv Zvi AmsL” KvR I Zvi gv‡Lj †Ki g‡a” Zvi my‡, hv □Zlb
Pvb|

وَمَا أَخْطَأَ الْعَنْدَ لَمْ يَكُنْ لِيُصِيبُهُ، وَمَا أَصَابَهُ لَمْ يَكُنْ لِيُخْطِئُهُ.

tj LK : Øhv ev` vi n^-PjZ ntqfQ, Zv KLtbv n^-MZ nl qvi bq, Avi hv Zvi n^-MZ ntqfQ, Zv KLtbv n^-PjZ nl qvi bq | 0

سبق علم الله بالكلائنات قبل خلقها

mjoi cteB mjokj mxutkAvj ZvAvj vi Bj g we` "gwb

e^vL^v:

cteAvtj wPZ ØAvj KZR Aeawi Z ZvK`xi Aek"B msNwUZ nt|Ø Gi e^vL^v ^fc GwU ej v ntqfQ | R%K Kwe Lj my` i etj tqb,

ما قضى الله كائن لا محالة + والشقي الجھول من لام حاله.

Avj hv dqmij v Kti tqb, Zv Aek"B msNwUZ nt| nZfmw, gEtm-B, th Zvi Ki"Y Ae^-vi wZi^-vi Kti |

Ab" GK Kwe etj b :

اقنع بما ترزق ياذا الفتى + فليس ينسى ربنا نمله

إن أقبل الدهر فنم قائماً + وإن تولى مدبراً نم له

tn erm, tZvgftK th wi hK t` qv nq, ZvZB Zing mšo _vK| Avgft i ie Zvi mpó wciototK chS-fjtj b bv| hw` wec` Gtm hvq, Zte Zing cftZ _vK| Avi hw` tm cō kØ Kti Pj hvq, Zing Zv t_ K wbij B ntq hv |

(وعلى العبد أن يعلم أن الله قد سبق علمه في كل كائنٍ من خلقه، فقدر ذلك تقديرًا حكمًا مبرماً، ليس فيه ناقض، ولا معقب ولا مزيل ولا محول ولا ناقص ولا زائد من خلقه في سماواته وأرضه).

tj LK : Øev` vi Ki Yq n^"Q, tRtb i vLv th, Avj wti Bj g Zvi mjokj i cftZKwU mjó mxutkC cte^tK we` "gwb | ZvB wZib Zv`p, gReZ | Povšvte wbaY Kti w tqfQb | Zvi Avmgvb I hgxtb tKvfbv mjó ZvZ LEBKvix, cōvZKvix, wej BKvix, ciweZDKvix ev weqvwRbKvix | msfhvRbKvix tbB | 0

e^vL^v:

cteP Avtj vPbv A_ Ømjokj mxutkAvj ZvAvj vi Bj g ce^tKB i tqfQ Ges Zv mjó Kiv cteB G_tj vi fmw wZib wbaY Kti tqb | Ø Gi Dci wfiE Kti tj Ltki G e^3e" | thgb i vnf j wvq Avj vBvn I qvmij we etj tqb,

قدر الله مقادير الخلق قبل أن يخلق السماوات والأرض بخمسين ألف سنة، وعرشه على الماء.

ØAvj ZvAvj v mjokj i fmwmgv Avmgvb I hgxb mjoi cAvk nRvi eQi cteB wbaY Kti tqb Ges Zvi Avi k n^"Q cwbci Dci | AZGe Rvbw tMj th, wDq Avj ZvAvj v Rvbb, e^mgv Aek"B Avj wti PovšvKgZ Abmwi mgqgZ Aw-Zj cft | e^Z Zv ntqfQ Zvi Bj g

Abjyntib| tKbbv, weij Yveij m¤ij Z m¤óKtj i Aw-Zjj vf Ggb GK meÅ mÉy e-ZxZ Kí bv
Kiv hvq bv, hvi Bj g m¤óKtj i m¤oi ce‡t-‡KB we` "gzb bv _vtK| Avj w ZvAvj v etj b :

أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ﴿١٤﴾ الْمُلْكُ:

Óhílb myó Kti tqb, wZib wK Rvbb br? A_P wZib AiwZ m² kP, cYcAeInZ | 0 (gj K : 14)
gyZhj v m²c0 v²qi AiwZ evovewo²Z wj B GKU `j, Avj w² th AbSKij cwi ÁvZ I meÁ, Zv
A~Kvi Kti tqb| Zvi v etj : Avj w² ev` vi Kgngtni Ávb ivL bv, hZPY bv tm Zv m²úv b
Kti | Zvi hv etj Avj w² Zv t²K AtbK Eta²P Bvg kvtdm²q in. etj tqb, Kv` wi qv m²c0 v²qi
m²½ tZvgi Ávb | h²bP wZK²Ki : hw` Zvi v Zv ~Kvi Kti, ciwRZ nte, Avi hw`
A~Kvi Kti, Kvtdi nte| Avj w² Rvbb GB e²w³ mv²eb, tm hv mv²o²ivL ZvB Kti,
AZGe wZib Zv²K cj ~vi t` teb| Avi G e²w³l mv²eb, wK² tm hv mv²o²ivL Zv Kti bv,
AZGe wZib Zv²K kw~ t` teb| Zv²K Aek²B wZib kw~ t` teb, Kvi Y tm mv²eb nI qv mtZl
Kti bv| Avj w² Zvi G ~fve m²útK² ce²t²K AeMZ| th mv²eb, Avj w² Zv²K wb²R t` b
bv Ges tm hv Ki²Z m²q nqwb, Zvi Rb² Zv²K kw~ t` teb bv|

hw̄ ej v nq : G t_‡K c‡Zqgvb nq th, ev̄`v Avj †i Bj g cwi eZ‡ Ki‡Z m¶g| Kvi Y, Avj †i Rv‡bb tm Ki‡e bv, AZtci tm hLb Ki‡Z m¶g nj , gj Z tm Avj †i Rvbv-Ávb‡KB cwi eZ‡ Ki‡Z m¶g nj |

DĒI : G avi Yv m¤úY©fj | Kvi Y, Ktg® Dci ev` vi wQK m¶gZv, Avj wai Bj tgi cwi eZØ
e§vq bv| Zte, hviv GUv gtb Kti, Zvi v ZLbB gtb Kti, hLb Kg® msNwUZ nq| Avi hw`
Kg® msNwUZ nq, Zte Zv msNwUZ bv nI qvi e"vcvti bq, eis msNwUZ nI qvi e"vcvti B Avj wai
Bj g wQj | AZGe Kg® msNwUZ bv nI qvi welqwu Avj wai Bj tg _vKve"vq Zv msNwUZ nI qv
Am¤e| eis hw` msNwUZ nq, Avj wai Bj tg i tqfQ Zv msNwUZ nte| Avi hw` msNwUZ bv nq,
Zte Avj wai Bj tg i tqfQ Zv msNwUZ nte bv| hv cKvk cvq, Zvi gva"g e"ZxZ Avgiv Avj wai
Bj g m¤úfK®Rwb bv| Avj wai Bj g ev"e tgvZvteK| AZGe Ggb tKv!bv wKQz msNwUZ nI qv
Am¤e, hv Øviv Avj wai Bj tgi cwi eZØ e§vq| eis hv wKQz msNwUZ nq, Zv Avj wai Ávb fvEv|i
i tqfQ| th ev` v Kti wb, tm Avj wai Bj g cwi eZØKvix wKQz Avqb Kti wb| Zte tm msNwUZ bv
nI qv Kg® KifZ m¶g| hw` msNwUZ nq, Avj wai Bj tgI i tqfQ Zv msNwUZ nte| Ggb bq
th, Zv Avj wai Bj tgI msNwUZ bv nI qv i tqfQ|

hw` ej v nq : Kg^QmsNwUZ bv nI qvi ` i "b Avj w*i* Bj tg i tqfQ th, Zv msNwUZ nte bv| AZtci ev` v hw` Zv msNwUZ Ki tZ mPq nq, tm tZv Avj w*i* Bj q c*wi* eZ@ Ki tZ mPq nj ?

DĒi : weI qmU Ggb bq| eis ev` v KgU msNlUZ Ki‡Z m¶g, Kš' tm msNlUZ Ki‡ib| hw` tm
msNlUZ Ki Z, Z‡e Zv msNlUZ nI qvB Avj ‡i Bj tg i‡q‡Q| AZGe ev` vi mvgt_® AvI Zvaxb
KgU msNlUZ nq, Avj ‡i Bj tg Zv msNlUZ nI qvB i‡q‡Q| Avi Avj ‡i Bj tg KgU msNlUZ
bv nI qvi Bj g _vKv m‡Zj Zvi v KgU msNlUZ nI qv a‡i wb‡q‡Q ! GUv Am‡etK a‡i tbqv|
GUv Ggb, th etj , Kg®msNlUZ bv nI qv m‡Zj msNlUZ nI qv g‡b Ki | GUv wecixZ मूळ `B e-
GK‡i Ki Y e K!

hw` ej v nq : KgPJ msNUZ bv nI qvi e"vcvti Avj w*i* Bj g _vKvi ` i "b hw` Zv msNUZ nI qv Am*œ* nq, Zte tZv KgPJ mvg‡_P AvI Zvaxb nj bv?

D*E*i : Am*œ* k*œ*U e"vL v m*œ*c¶| KgPJ Am*œ* G Rb" bq th, ev` vi KtgP mvg_©bB ev ev` v Zv Ki‡Z A¶g, Ges G Rb"l bq th, ev` v w*b*R t_‡K weiZ i‡q‡Q, eis Zv m*œ*, mvg‡_P l m*œ*a"i | Zte Zv hLb msNUZ nq, Avj w*i* Bj tg i‡q‡Q Zv msNUZ n‡e| Avi hw` Zv msNUZ bv nq, Avj w*i* Bj tg Zv msNUZ bv nI qv i‡q‡Q| hw` KgPJ msNUK e"ZxZ msNUZ n‡q‡Q etj ati tbqv nq, Zv n‡j GUv Am*œ*| Kvi Y, msNUK e"ZxZ tKv‡bv Kg©msNUZ n‡Z cvti bv|

Zv v Avtiv etj : tKD tZv mvg_@v b _v‡K bv tKv‡bv KtgP Dci , bv i e, bv gvL‡K| Zv‡` i G c‡k‡ Aevš‡| Kvi Y, th‡nZz Avj w*i* Bj tg i‡q‡Q th, w*Z*‡b KgPJ Ki‡eb, Zv‡i G Bj g @v v c‡qg‡b nq bv th, w*Z*‡b Zv cwi Z‡M Kvi ¶gZv i‡Lb bv| Z`fc th‡nZz Zv‡i w*b*tRi e"vcvti Bj g i‡q‡Q th, w*Z*‡b KgPJ Ki‡eb bv, Zv‡i G‡ Bj g @v v c‡qg‡b nq bv th, w*Z*‡b Zv Kvi ¶gZv i‡Lb bv| w*Z*‡b Zv‡i ev` vi thme Kg©ba‡i Z K‡i‡Qb, Zv‡i Abijfc|

وَاللَّهُ تَعَالَى أَعْلَم